

# Le Petit Escrimeur

Journal de l'ASH Escrime

N° 10

Mai-Juin 2010



Dans ce numéro :

L'édito du Président .....	1
Pascal Plet, maître d'armes .....	2
Conseils de lecture .	3
Calendrier des manifestations ! .....	3
Championnats départementaux du Val d'Oise.....	4
Dictionnaire d'escrime .....	6
Mots croisés.....	7
Charade et jeux d'armes .....	7
Pour les jeunes escrimeurs.....	8
Résultats questionnaire journal .....	8



**ASH ESCRIME**

Pour joindre la salle d'armes :

**01 39 78 61 65**

(aux horaires des cours)

## L'EDITO DU PRESIDENT

### Bon anniversaire Maître Pascal !

Je tiens à remercier toutes celles et tous ceux qui ont contribué au succès des championnats du Val d'Oise. Grâce à vous, le COSEC a pris un air de fête tout au long de ce week-end de printemps ensoleillé. Le comité départemental d'escrime du VPO ainsi que la représentante du comité départemental olympique et sportif m'ont fait part de leur satisfaction.

La petite histoire retiendra que c'est à Herblay que s'est déroulée la première compétition départementale d'escrime artistique.

Nous avons eu l'honneur et le grand plaisir d'accueillir plusieurs élus municipaux dont M. le maire d'Herblay ainsi que les responsables de l'ASH.

Sur le plan sportif, nous comptons dans nos rangs 3 champions du

VO et de nombreuses places d'honneur (voir les résultats page...). Un grand bravo à toutes les compétitrices et tous les compétiteurs !

Une association sportive vit grâce à ses adhérents, à ses bénévoles, au soutien des municipalités mais aussi, pour une grande part, grâce à ses enseignants. Ce numéro rend hommage à notre maître d'Armes, Pascal Plet qui va souffler ses 50

bougies, dont la moitié passée au club ! Je voudrais souligner ici toutes ses qualités professionnelles, sa disponibilité et ses

qualités humaines.

Bon anniversaire Pascal !

**Eric Palisson**

(Président de l'A.S.H. Escrime)



**Attention : L'Assemblée générale du club aura lieu le 12 juin prochain à 14h30 au COSEC**

**Pensez à réserver cette date dès maintenant**

**Conception, réalisation :** Gaëlle Rathery, Pascal Gaillard

**Maquette :** Jeanine Gaillard

**Ont participé à ce numéro :** Eric Palisson, Chieh Wen Plet, Cécile Caron, Pascal Gaillard, Gaëlle Rathery, Freddy Lagache

**Merci de ne pas jeter sur la voie publique**

# PASCAL PLET, maître d'armes

Maître Pascal Plet a 50 ans !

Il est arrivé au club à la rentrée 1984, succédant à Maître Gilles Lefournis... n peut être aussi moins solennel et aborder un demi siècle avec humour.

« Rien ne laissait présager la carrière de maître d'armes de Pascal Plet. Il passe une enfance tout à fait normale, partant en vacances l'été en Bretagne où il s'adonne à la fabrication de châteaux (déjà un signe ?) de sable.



A quoi pense-t-il sur son banc d'écolier, à quoi rêve-t-il ?



Un jour, par hasard, il tombe sur un roman de cape et d'épée dans le grenier de ses grands parents. C'est le premier coup de foudre ! L'affaire est faite, dit-il, je serai escrimeur ! «



Sans plus tarder, il suit ses études et devient Maître d'armes (1) à l'Association Saint Maurice du Perreux sur Marne, dirigée alors par Madame Haton.

En 1993, il se marie avec Chieh Wen, professeur de Chinois, actuelle secrétaire adjointe du club. Leurs deux garçons, William (15 ans) et Quentin (13 ans), sont des escrimeurs redoutables. William est champion départemental du Val d'Oise catégorie minime en 2010.



C'est dire si 25 ans de vie dans un club c'est important... et que beaucoup d'évènements se sont passés !

Le Club d'Herblay lui souhaite un joyeux anniversaire !

*Citons quelques grands évènements du club depuis son arrivée :*

- transformation du Club Municipal Herblay Escrime en Association Sportive Herblay Escrime (1984)
- en 1984, le club comptait alors 44 inscrits, contre 90 aujourd'hui
- les tournois Aramis (1984-1989)
- la tenue commune des survêtements aux couleurs du club (1985)
- les 20<sup>ème</sup>, 30<sup>ème</sup> et 40<sup>ème</sup> anniversaires du club (1988, 1998, 2008)
- passage de deux à trois entraînements par semaine : nouveau créneau horaire le jeudi (1989)
- adoption d'un nouveau logo en 1990 et 2008
- lancement du premier journal du club « Au fil de l'épée » (1990-1993) et du second « Le Petit Escrimeur » depuis mai 2008
- adoption d'un règlement de la salle d'armes (1990)
- L'organisation du tournoi des Chevaliers (depuis 1990)
- le second Forum national d'Escrime (1992)
- le téléthon (1997)
- l'adoption de l'épée comme discipline privilégiée du club (1997)
- les championnats départementaux d'escrime (1995, 2004 et 2010)
- mise en place des blasons au niveau national (1997)



*(la photo ci-dessus est de Freddy Lagache)*

## Témoignage amical

*Souvenirs de la finale du championnat de France minime le 31 mai 2008 à Lyon*

Pascal a eu la gentillesse de nous accompagner ce week-end là à Lyon zn 2008, pour coacher Maxime lors de cette finale.



Même si Maxime n'a pas gagné, nous avons passé de bons moments et Maxime garde de bons souvenirs

Merci Pascal pour ta patience et ton soutien.

Maxime, Alain et Christine

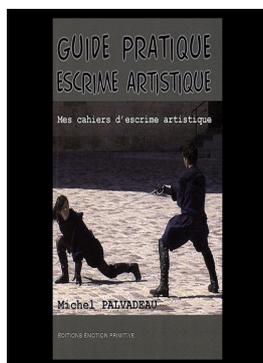


## CONSEILS DE LECTURE

Cécile Caron nous donne quelques conseils de lecture pour les petits et les grands.

**Guide pratique d'escrime artistique: mes cahier d'escrime artistique**, par Michel PALVADEAU. Aux éditions Primitive Fontaine, 26€00

*A la fois historique et fonctionnel ce cahier d'escrime artistique est le fruit des réflexions et expériences de Michel Palvadeau, acquises lors de longues années de pratique. Il est aussi un hommage à son Maître, Henri Daniau, grâce à qui il a pu découvrir et développer sa passion...*  
(EAN : 9782354221614)



**Traité de l'art des armes ou les principes de l'escrime suivi des Premiers principes de la boxe française et de la canne : 1900-2008**, par B BONNET, Aux Editions Primitive Fontaine, 25€00

*Histoire des armes et du duel en France depuis le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle, suivie d'un manuel pratique détaillant les techniques du sabre, de l'épée, de la canne et de la boxe française*  
(EAN : 9782354221348)

**Escrime - Sabre : premières touches**, Équipe EPS 15, avril 2010

*Coordination, vélocité, stratégie et respect rigoureux des règles inhérentes au duel font du sabre d'initiation une approche originale en cohérence avec les valeurs de l'école. Un exemple de mise en œuvre dans un projet départemental.*  
**(disponible au club)**



**La Rose écarlate** : Bande dessinée : sortie du dernier volume du cycle, 9,95€ le volume *Suite et fin des aventures de Maud et Guilhem ; un nouveau cycle est en préparation*  
Rappel des titres

- 1 - Je savais que je te rencontrerais
- 2 - Je veux que tu m'aimes
- 3 - J'irais où tu iras
- 4 - J'irais voir Venise
- 5 - Je serais toujours avec toi
- 6 - Je crois que je t'aime

## CALENDRIER DES MANIFESTATIONS (2<sup>EME</sup> TRIMESTRE 2010)

### Tournoi des Mousquetaires

**Samedi 19 juin 2010 :**

**finale à La Garenne-Colombes**

Les informations seront données ultérieurement

### Tournoi des jeunes

**Samedi 29 mai à Argenteuil**

Gymnase Paul Vaillant Couturier

1, rue Grégoire Colas

95100 Argenteuil

*(14h pour les benjamins, minimes et cadets,  
15h30 pour les poussins et pupilles)*

**Dimanche 20 juin 2010 : finales**

Gymnase Marcel Payen, rue Veuve Lacroix, La Garenne-Colombes (limite Nanterre)

Les informations seront données ultérieurement

### Tournoi des Chevaliers

**Lundi 17 mai 2010 à 20h30**

Complexe sportif Laura Flessel, 91 boulevard

Voltaire, Asnières-sur-Seine

Avec tous les clubs.

### Journée du Sport

L'ASH organise une journée du sport

**le samedi 29 mai prochain.**

Elle consiste à proposer aux herblaysiens de venir essayer différents sports sur les créneaux habituels des clubs participants (des portes ouvertes pour toutes les sections en même temps en quelque sorte.)

Accueil des éventuels candidats, le samedi en question entre 14 et 17h.

# CHAMPIONNATS DEPARTEMENTAUX DU VAL D'OISE

## 17-18 AVRIL 2010

C'est par un week-end magnifique que se sont déroulés à Herblay les 17 et 18 avril derniers les Championnats départementaux du Val d'Oise.



Coup de chapeau à l'équipe qui a organisée cette manifestation, il n'a y a pas eu le moindre petit bémol. Il faut dire que depuis des semaines, le bureau du club, animée par Eric Palisson, avait mis les bouchées doubles : allers et venues pour récupérer le matériel (pistes, matériel électrique) à l'Isle Adam, Bourg la Reine, et Maisons-Laffitte. Autant de temps gagné !



L'idée d'organiser une manifestation pareille la veille des vacances de Pâques pouvait être un handicap. Or, ce sont 219 escrimeurs qui ont pu se mesurer les uns les autres pendant ces deux jours : épée et sabre le samedi et fleuret dimanche ; sans compter le premier championnat d'escrime artistique organisé le dimanche après midi à l'initiative de Maître Bouglé, maître d'armes du club de l'Isle Adam

Le vendredi soir, grâce à la gentillesse du gardien, quelques pistes ont pu être installées.



Dès 8 heures le samedi matin, le gymnase ressemblait à une véritable fourmilière : membres du bureau, mais aussi escrimeurs du club et parents se sont investis pour que tout soit prêt pour les débuts de la compétition à 10h30, ce qui fut fait.



A la cuisine, le café chaud, les croissants et pains au chocolat apportaient un parfum convivial au lieu, sans oublier l'installation de la buvette avec



la superbe banderole confectionnée par Gérald Lejars, notre trésorier. L'«Estaminet d'Armes», sous la direction efficace de Oifaa, a fonctionné à temps plein pendant les deux jours, avec une équipe tournante de parents et membres du bureau.

Ce n'était pas sans pas sans compter sur la magnifique exposition de photographies de Freddy Lagache, qui a apportée une touche finale à la décoration de la salle.



Nous avons eu la chance d'avoir la visite de Madame Jacqueline Delannoy, adjointe au maire chargée de la vie associative et animations, de Monsieur Philippe Rouleau, adjoint au maire chargée des finances, à la communication et aux nouvelles technologies.

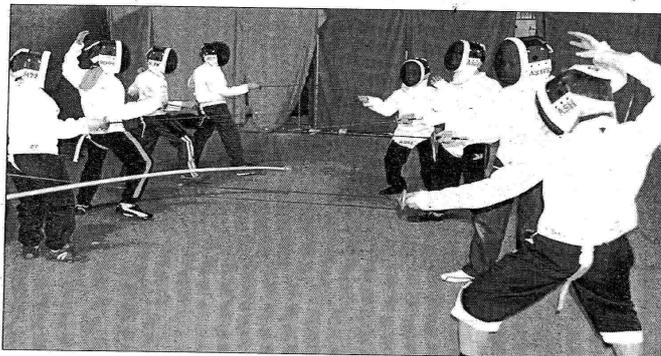
En fin d'après midi, c'est au tour de Monsieur Patrick Barbe, maire d'Herblay et conseiller général du Val d'Oise, de venir participer à son tour à la remise des coupes aux champions. Même enthousiasme pour le rangement de la salle le dimanche en fin d'après midi, avec retour chacun chez soi pour reprendre une semaine de travail.



Un grand merci à l'ASH, à l'équipe des Maîtres d'armes (Pascal Plet, Gilles Bourret, Sylvie Bourret), à Henri et Paulette Bourret du Comité départemental et tous les organisateurs et bénévoles pour leur aide précieuse. Un grand merci également aux équipes municipales pour leur assistance et particulièrement le gardien du gymnase.

**HERBLAY** ► *Dans le cadre des championnats du Val-d'Oise*

## Les jeunes initiés à l'escrime



*Pour attirer de nouveaux adhérents, la fédération d'escrime proposait une initiation lors des championnats du Val-d'Oise, au Cosec, le week-end des 17 et 18 avril.*

Le Cosec accueillait pour la 1<sup>re</sup> fois les championnats du Val-d'Oise d'escrime, les 17 et 18 avril derniers. Une grande partie des clubs du département étaient représentés. Le samedi, un atelier gratuit

de découverte était proposé par le club d'Herblay. L'occasion pour les jeunes herblaysiens de s'essayer à ce sport gratuitement et devenir de fines lames. Pratique sportive emblématique de l'époque

chevaleresque, l'escrime est devenu aux cours de ces siècles un sport physique, intelligent, une pratique artistique et de loisir. L'escrime est un sport qui permet de s'épanouir en suscitant un goût pour l'effort.

La réflexion ainsi que le sens de l'observation sont mis à l'épreuve, tout en assouissant leur penchant pour le combat. Trois armes sont utilisées pour pratiquer ce sport : le fleuret (toucher son adversaire avec la pointe), l'épée (toucher l'adversaire) et le sabre (ou la totalité de la lame peut servir à porter une touche). Sans oublier le fleuret artistique.

Par groupe de huit, le maître d'arme expliquait à nos novices le principe de l'assaut au fleuret (aucun risque d'accident, ils étaient protégés par un baudrier, un casque avec visière et des gants). Le fleuret a une boule de protection sur la pointe de la lame. Nos jeunes ont très vite compris après quelques assauts, ils pourront croiser le fer comme leurs aînés dans quelques mois. Une très belle initiative du club d'escrime d'Herblay : la relève est assurée.

Alain DUPEYRAT

### RESULTATS HERBLAY

#### RESULTATS CLUB EPEE ET SABRE

HERBLAY à l'épée (96 points)	2 <sup>ème</sup> sur 9
HERBLAY au sabre (84 points)	3 <sup>ème</sup> sur 5

#### BENJAMINS EPEE GARCONS

PLET QUENTIN	3 <sup>ème</sup> sur 12
MAIQUES THEO	7 <sup>ème</sup> sur 12
REYNAUD MAXENCE	8 <sup>ème</sup> sur 12
DUCLOS MATTEO	9 <sup>ème</sup> sur 12
GAILLARD ALEXIS	11 <sup>ème</sup> sur 12

#### BENJAMINS EPEE FILLES

ABIL LIENA	6 <sup>ème</sup> sur 6
------------	------------------------

#### MINIMES EPEE GARCONS

PLET WILLIAM	1 <sup>er</sup> sur 5
PALISSON HUGO	5 <sup>ème</sup> sur 5

#### MINIMES EPEE FILLES

RENAUT MARIE	3 <sup>ème</sup> sur 3
--------------	------------------------

#### CADETS EPEE GARCONS

HORVAIS MAXIME	1 <sup>er</sup> sur 7
----------------	-----------------------

MERLEN ANTOINE	3 <sup>ème</sup> sur 7
JAROSSAY PAUL	6 <sup>ème</sup> sur 7
PALISSON CLEMENT	7 <sup>ème</sup> sur 7

#### SENIORS EPEE GARCONS

REYNAUD AURELIEN	7 <sup>ème</sup> sur 8
------------------	------------------------

#### SENIORS EPEE FEMMES

RATHERY GAELE	2 <sup>ème</sup> sur 3
CARON CE CILE	3 <sup>ème</sup> sur 3
DAUVERT STEPHANIE	3 <sup>ème</sup> sur 3

#### VETERANS EPEE HOMMES

PALISSON ERIC	3 <sup>ème</sup> sur 11
GAILLARD PASCAL	8 <sup>ème</sup> sur 11
DUCLOS LAURENT	10 <sup>ème</sup> sur 11

#### VETERANS EPEE FEMMES

DURU OIFAA	6 <sup>ème</sup> sur 6
------------	------------------------

#### VETERANS SABRE HOMMES

LEJARS GERALD	1 <sup>er</sup> sur 4
---------------	-----------------------

# DICTIONNAIRE D'ESCRIME

## Bond en arrière

Sorte de saut en arrière commençant par une projection du pied gauche en arrière se terminant par l'arrivée simultanée des deux pieds au sol.

## Bond en avant

Sorte de saut en avant commençant par une projection du pied droit en avant et se terminant par l'arrivée simultanée des deux pieds au sol.

## Borsody

Maître hongrois, créateur d'un système défensif, encore appelé « premier système » (tierce, quarte, quinte).

## Botte

1590; ital. *botta* « coup », de l'anc. ital. *bottare* (franç. *bouter*, *boter*). – Bouter

Coup de pointe porté à un adversaire avec le fleuret, l'épée.

Porter, pousser, allonger une botte. Parer, esquiver une botte. La parade d'une botte.

Botte secrète : coup dont la parade est inconnue de l'adversaire. [R]

## Botte

Terme d'escrime. Coup de fleuret ou d'épée. Appuyer la botte, appuyer le fleuret contre le corps de son adversaire après l'avoir touché.

Botte secrète, coup dont la parade est inconnue de l'adversaire.

Fig. Pousser, porter une botte à quelqu'un, lui faire une interpellation, une attaque imprévue.

## Historique

XVI<sup>e</sup> s. Henri II jouait au maille qu'il avait fort bien en main ; car il estoit fort et adroit, et en faisoit de très belles et longues bottes ou coups, BRANT. Capit. fr. t. II, p. 46, dans LACURNE.

## Étymologie

Espagn. *bote* ; de *botar*, toucher, *bouter*

## Botte de Nevers

Coup particulier où le Duc de Nevers toucha son adversaire au

front après une succession de parades de tierce et de prime.

## Bourrer

- (XV<sup>e</sup>, « maltraiter »; de *bourre* < lat. *burra*, laine grossière, XIII<sup>e</sup>)

- manège. se dit d'un cheval qui s'élançe brusquement en avant, sans que le cavalier s'y attende et puisse l'en empêcher. - Vx. Frapper, donner des coups à (qqn)

## Bouterolle

(1202, de *bouter*) Garniture métallique au bas d'un fourreau d'épée.

## Bouton

extrémité repliée sur elle-même de la lame d'un sabre.

## Boutonner

Boutonner quelqu'un, lui porter un coup de bouton de fleuret.

## Branche

Branche de garde de sabre: elle est formée d'une baguette aplatie dont l'extrémité supérieure se courbe en crochet et s'arrête à la poignée en s'encastant dans l'entaille de la capuce et dans celle de la poignée. Branche de garde d'épée: sorte de branche de garde qui règne depuis le pommeau jusqu'à l'oeil du corps. Elle est formée d'une baguette à huit pans.

## Brand

ou *branc* (orig. germ.) Épée à lame large et forte, en usage au moyen-âge.

## Bras armé

Bras porteur de l'arme. Sauf en cas de blessure dûment constatée, le tireur ne peut changer l'arme de main au cours du même match.

## Bras raccourci

Expression qualifiant un geste offensif exécuté avec une extension incomplète du bras.

## Brettailler

Vx. Tirer l'épée, se battre en duel à tout propos. - Batailler, ferrailer.

*Par ext.* Fréquenter les salles d'armes

## Brette

(16<sup>e</sup>, de *brette*; fém. de *bret*, *breton*) Ancienne épée longue et étroite.

féminin de Breton, une femme de la Bretagne : Mme de Sévigné a dit : nous y vîmes une basse-**brette**, 77 ; et ici une sorte d'épée. D'après Ménage, c'était une longue épée qui se fabriqua d'abord en Bretagne ; il faut donc écarter l'étymologie de Diez, qui indique le scandinave *bredda*, couteau court, sabre. Il y avait des haquenées **brettes**, des targes **brettes**.

## Bretteur

Spadassin prêt à dégainer à la première occasion.

(1653, de *brette*) Celui qui aime se battre à l'épée.



## Lignes

Portion de la cible considérée par rapport à la lame du tireur.

### Ligne du dedans

Ligne haute gauche du tireur. Communément appelée *ligne de quarte*.

### Ligne du dehors :

Ligne basse droite du tireur.

### Ligne du dessous

Ligne basse gauche du tireur.

### Ligne du dessus

Ligne haute droite du tireur. appelée *ligne de sixte*.

### Lignes basses

Lignes inférieures.

### Lignes externes

Parties de la cible les plus proches du bras armé.

### Lignes hautes (voir lignes supérieures)

### Lignes inférieures

Parties de la cible que l'adversaire laisse voir en dessous de sa main armée quand il est en garde.

### Lignes internes

Parties de la cible les plus éloignées de la main armée.

### Lignes supérieures

Parties de la cible que l'adversaire laisse voir au-dessus de sa main armée quand il est en garde.

# MOTS CROISES

## NOUVELLE GRILLE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
I										
II								■		
III			■	■						
IV									■	
V				■		■				
VI					■		■			
VII			■						■	
VIII							■		■	
IX	■								■	
X						■				

### VERTICALEMENT

- 1/ Le plus simple n'est pas le plus habillé.
- 2 / S'allume quand on est touché.
- 3/ Pour un ami. Du rôleur consonnes.
- 4/ Adresse de PC. Pénètre.
- 5/ Pièces de bain. Ville espagnole proche de mon IX/
- 6/ Petit fleuve breton retourné. Embarrassé et tout retourné.
- 7/ Irrigue Grenoble. Sans effet.
- 8/ Agresses.
- 9/ Adresse internet. L'aorte au début.
- 10/Alimente mon 1/

### HORIZONTALEMENT

- I / Qualifie l'escrime de cour.
- II/ Ont eu leur petit père en Russie. Aux frontières du réel.
- III/ Aïeul au son. On ne peut mieux.
- IV/ Qu'un volcan paralyse.
- V/ Radio. Nation.
- VI/ Injustement battue de la main. Jeune officier.
- VII/ Finit à la fin. Prénom féminin de Lenclos.
- VIII/ Pli
- IX/ Village du sud-ouest à la frontière espagnole.
- X/ Contestait la divinité de Jésus. Râpée.

# CHARADE ET JEUX D'ARMES

Mon premier est la partie naturelle d'un être animé  
 Mon second recouvre le corps des vertébrés  
 Mon troisième est une quantité journalière de nourriture

**Mon tout regroupe l'ensemble des individus d'un même métier**

**Comment appelle-t-on le mouvement qui écarte une partie du corps, soit en se baissant, soit en s'effaçant afin de ne pas être touché ?**

- l'arrêt de fer                      - l'esquive                      - le contretemps

**A quelle arme la flèche n'est plus autorisée ?**

- le sabre                      - l'épée                      - le fleuret

CROQUETS

XUJU

d-ar-mes

## POUR LES JEUNES ESCRIMEURS

### Le salut est un geste courtois et traditionnel qui marque : ?

(Plusieurs réponses possibles)

- le respect du Maître
- la maîtrise de soi
- le respect de l'adversaire
- la position de départ

### Vrai ou faux ?

- La tenue d'escrime faite en Kevlar sert aussi à fabriquer les gilets pare balles ?

### A quand remonte la première manifestation d'escrime handisports ?

- 1916
- 1945
- 1989

Solutions dans le prochain numéro

#### Solutions du numéro précédent

**Charade** : distance

**Jeux d'armes** : Seuls le pouce et l'index dirigent, les autres accompagnent / les poules

#### **Pour les jeunes escrimeurs :**

- réponses Maître : 1 et 2
- fleuret pupilles : poids 350g
- blasons : jaune, rouge, bleu et vert

## RESULTATS QUESTIONNAIRE JOURNAL

Vous avez été 25 à répondre au questionnaire sur le Journal et nous vous en remercions. Peu de remarques sur la forme et le fond.

- Sa forme est jugée très bonne, les articles suffisants, une présentation adaptée. Une personne souhaite cependant qu'il soit mensuel et non trimestriel ; mais cette périodicité est impossible compte tenu du travail que cela représente.

- Le contenu du bulletin est jugé adapté, les articles intéressants et l'ensemble des informations utiles. Des illustrations supplémentaires ont été demandées sous forme de dessins et de photos.

- Le journal est conservé par la moitié des répondants, et les informations sont revues et relues aussi dans la moitié des cas. Le journal est lu soit rapidement, ce qui n'est déjà pas mal ou en profondeur. Il est jugé très utile ou utile dans la totalité des cas. Cette publication permet aux membres du club de connaître les informations sur la vie du club, mais aussi sur l'histoire de l'escrime ou l'escrime en général. Les résultats sportifs sont très appréciés.

Un outil à conserver qui permet des échanges, de mieux dialoguer et s'intéresser aux autres. Un outil devenu depuis le numéro 9 exclusivement sous format numérique et envoyé à tous les membres du club, mise en ligne sur le site de l'ASH et relayé auprès des élus municipaux. Un outil à améliorer grâce aux nouvelles contributions ; l'équipe du journal s'est étoffée aussi bien pour les adultes que les plus jeunes. Votre participation sera toujours la bienvenue et n'hésitez pas à nous envoyer des informations. Alors à vos plumes, à vos appareils photos ou à vos dessins !

Un grand merci à tous